

## وثيقة «التسوية» الاميركية

[نص مسودة البيان الفلسطيني - الاسرائيلي المشترك المقترن من قبل الجانب الاميركي في ما يخص نتائج الجولة التاسعة من المفاوضات الثنائية].

وظائف الادارة المدنية الاسرائيلية الى الفلسطينيين، وسيتم حل هذه الادارة، ويتفق الطرفان على ان النتيجة الهامة لهذه المرحلة الاولى ستكون اعطاء صلاحيات للفلسطينيين من خلال المفاوضات حول الحكومة الذاتية المؤقتة، مما سيعطهم درجة اكبر من التحكم بالقرارات التي تؤثر على حياتهم ومصيرهم. كما انها يجب [ان تضع] حدًّا للمواجهة بين اسرائيل والفلسطينيين وان تخلق علاقة جديدة بينهما.

وبحسب رأي اسرائيل، فإنه يجبأخذ الاحتياجات الامنية للطرفين بنظر الاعتبار، في حين ان المسؤولية الامنية العامة وكذلك المسئولية عن الاسرائيليين الموجودين في المناطق ستظل بيد اسرائيل خلال الفترة الانتقالية.

وبحسب رأي الفلسطينيين فان هدف الترتيبات الامنية هو التوصل الى استقرار اقليمي، والاستجابة الى الاحتياجات المشتركة، وكذلك خلق حالة من السلام الحقيقي.

وخلال الاسابيع الثلاثة الماضية، قامت اسرائيل وقام الفلسطينيون باتخاذ خطوة هامة نحو تحقيق هذه الاهداف. فقد أوجدوا مجموعات عمل لمسائل رئيسية يضمنها الأرض والمياه ومفهوم الحكومة الذاتية المؤقتة والشؤون الانتسانية وحقوق الانسان. وقد شارك الطرفان في مناقشات ذات مغزى، ووضيقا بعض الاختلافات الرئيسية بينهما، بالرغم من ان هناك مسائل عدّة تم بحثها في المسار الاسرائيلي - الفلسطيني وفي جلسة المحادثات الاسرائيلية - الاردنية - الفلسطينية لم يتم تضمينها في هذا البيان، وما زال يجب التوصل الى حل بشأنها. وان حذف هذه القضايا من هذا البيان لا يؤثر على مواقف الطرفين بشأنها.

واتفق الطرفان على ان سلطة حكومة ذاتية فلسطينية مؤقتة منتخبة (يتحدد اسمها لاحقاً)

تتفق اسرائيل والفلسطينيين على ان الوقت حان لوضع حد للنزاع الدائر بينهما؛ واز يعيد الطرفان تأكيد التزامهما بالعملية السلمية التي انطلقت في مدريد، فانهما يسعian الى حل اختلافاتهم بالتفاوض والمستقبل سلمي يعيش فيه الاسرائيليون والفلسطينيون جنباً الى جنب بسلام ولأجيال مقبلة. ان هدف العملية السلمية العربية - الاسرائيلية الجارية هو التوصل الى سلام حقيقي وشامل يستند الى القراءين ٢٤٢ و ٣٨٣ الصادرين عن مجلس الامن [الدولي] التابع للأمم المتحدة.

وعلى طريق تحقيق هذا الهدف، وبالتوافق مع نص الدعوة الى مؤتمر مدريد للسلام، فإن الجانبين يريدان التوصل، بأسرع وقت ممكن، الى اتفاق حول ترتيبات الحكومة الانتقالية للفلسطينيين في المناطق.

وتجري العملية التفاوضية على مراحل: المرحلة الاولى للمفاوضات تكون موجهة نحو التوصل الى اتفاق حول ترتيبات الحكومة الذاتية المؤقتة لمدة خمس سنوات. وستكون المرحلة الثانية من المفاوضات موجهة نحو التوصل الى اتفاق على وضع دائم على أساس قرار مجلس الامن [الدولي] ٢٤٢ و ٣٨٣. ويتفق الطرفان في الرأي على ان الاتفاق الذي تم التوصل اليه بينهما على وضع دائم سيشكل التطبيق للقراءين ٢٤٢ و ٣٨٣. ويتفق الطرفان على ان هذه العملية واحدة، وان مرحلتها متداخلتان في الاطار الزمني المتقارب عليه. كما انها يتقدمان على ان الاتفاقيات التي يتم التوصل اليها بشأن المرحلة الانتقالية يجب الا تؤثر على حصيلة المفاوضات حول الوضع الدائم.

وهما يتقدمان، أيضاً، على ان الخيارات كافة في إطار القاعدة المتفق عليها للمفاوضات يجب ان تظل مفتوحة. وخلال الفترة الانتقالية سوف يحصل تغيير رئيس في الوضع القائم في المناطق. وسيتم نقل